



## Mode d'emploi



**CASQUE DE SOUDAGE AUTOMATIQUE  
WELDMEISTER BASIC**

**CE**

**N° de cde. 99964**

## INDEX

1. Information .....	3
2. Caractéristiques.....	3
3. Utilisation.....	3
4. Applications .....	4
5. Durabilité .....	4
6. Entretien.....	4
7. Garantie.....	5
8. Avertissement .....	5

### Filtres de soudage actifs

Les filtres de soudage actifs **FS108-1, FS110-1, FS114-1, FS133-1, VS108, VS110, VS110S, VS110M, VS114, VS114S, VS114M, VS133, VS133S** et **VS133M** sont des produits de WELDMEISTER Ltd., Chaltenbodenstrasse 4B, 8834 Schildellegi, Suisse. Ils offrent le soudeur du confort et de la protection durant les opérations de soudage. Ils sont conformes aux normes techniques européennes pour les appareils de sécurité individuels, basées sur EN 379.

**LISEZ ATTENTIVEMENT TOUTES LES PRESCRIPTIONS DE SECURITE** avant d'installer, opérer ou utiliser les filtres. Négligence peut résulter en des blessures graves ou des endommagements.

## 1. Information

Le soudage à l'arc sans filtre de soudage est dangereux. Les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER vous protègent contre la brûlure de la cornée et l'endommagement du cristallin. Ils vous protègent contre la radiation UV et IR, la chaleur, les étincelles tant dans la lumière que dans l'obscurité. L'écran de soudage du filtre prévient l'éblouissement par l'arc de soudage. Il faut toujours utiliser les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER avec un casque ou un écran de soudeur. Des casques de soudage dotés des filtres de soudage actifs de WELDMEISTER sont faciles à utiliser. Il n'est pas nécessaire d'enlever ou descendre les casques durant l'opération. Durant l'allumage de l'arc, les filtres de soudage s'obscurcissent automatiquement; si l'arc s'éteint, ils éclairent. Ils vous offrent les avantages suivants: vos mains sont libres, protection de la peau et les yeux de 100% contre la radiation UV et IR, pas d'éblouissement, plus vite, mieux, moins de fatigue = du personnel content et motivé.

## 2. Caractéristiques

Les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER excellent par leur écran de soudage et des autres détails techniques. Tous les filtres FS sont dotés d'une couche obscure fixe de DIN 10 ou 11. Tous les filtres VS permettent le réglage manuel de cette couche, avec une valeur entre DIN 9 et DIN 13, à l'aide du sélecteur.

Tous les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER détectent l'arc à l'aide de deux détecteurs optiques. Les filtres VS permettent aussi le réglage de la sensibilité de la lumière à l'aide d'un sélecteur additionnel. Alle VS M filters zijn voorzien van een sensor voor de magnetische gevoeligheid. Ces fonctions améliorent l'utilisation, même en cas de lumière ou visibilité pauvre (des objets entre l'arc et le soudeur etc.).

Grâce à leur poids léger les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER sont très faciles à utiliser. Ils sont en vente dans toutes les dimensions standard et ils peuvent être montés dans des écrans de soudeur normales avec une ouverture appropriée.

## 3. Utilisation

Il faut monter le filtre de soudage actif dans le casque de soudage comme des filtres de soudage passifs, avec les cellules solaires dirigées vers l'arc. Portez le casque si vous avez contrôlé si le filtre est bien monté, si le filtre n'est pas cassé, rayé, ou sale, et s'il n'y a pas de la condensation, de la liquide ou de la poussière sur le filtre. Maintenant on peut commencer le travail.

- Les détecteurs doivent être capables de détecter l'arc afin de garantir un fonctionnement impeccable.
- Il n'y a pas de bouton ON/OFF, le filtre est toujours prêt à utiliser.
- il n'est pas nécessaire de régler la sensibilité. Les détecteurs optiques sentent la présence de l'arc et le filtre s'obscurcit automatiquement.
- Tous les produits de WELDMEISTER sont dotés d'un filtre solaire (+ environnement), ce qui permet tant le soudage à l'intérieur que le soudage à l'extérieur.

Les modèles VS, VS S et VS M permettent le réglage manuel de l'écran de soudage à l'aide du sélecteur avant ou même durant l'opération :

- Tourner en arrière (dans le sens des aiguilles): clair (jusqu'à DIN 9)
- Tourner en avant (dans le sens inverse des aiguilles): obscur (jusqu'à DIN 13)

Utilisez les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER en combinaison avec les plaques de protection intérieures et extérieures. Ces plaques protègent les filtres contre la chaleur, la saleté, la poussière et les étincelles. Les plaques de protection intérieures et extérieures sont des pièces démontables. Remplacez-les si la visibilité diminue. Pas toutes les plaques offrent la protection pour les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER. C'est pourquoi il faut utiliser des plaques de protection de WELDMEISTER.

## 4. Applications

Les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER sont fabriqués pour le soudage électrique:

- |                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| - Soudage à l'électrode            | électrodes vides ou couvertes |
| - Soudage plasma et gaz protecteur | MIG/MAG ou WIG/TIG            |

N'utilisez pas les filtres pour d'autres applications de soudage (ex. soudage oxyacétylénique, soudage au laser, coupage au jet de plasma etc.).

Chaque type de filtre a son éventail d'écrans de soudage. Utilisez toujours le type approprié. On peut optimiser l'écran de soudage en ajoutant "SHADEON".

La température de travail des filtres se trouve entre -5°C et +55°C. Veillez à ce que la température se situe entre ces valeurs durant l'opération. Tenez en compte de ce que le soudage d'une longue durée puisse causer une température de plus de +70°C.

## 5. Durabilité

Les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER sont alimentés par des cellules solaires avec une longue durée de vie. Si le filtre est usé, il ne s'obscurcira plus et il faut le remplacer. La protection contre la radiation UV/IR est toujours garantie. En cas de doute seulement du matériel d'essai de WELDMEISTER peut déterminer le fonctionnement du filtre de soudage.

## 6. Entretien

Les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER n'exigent pas d'entretien. Néanmoins, des filtres sales exigent le nettoyage et le séchage. Un filtre couvert de la poussière, de la saleté, de l'eau ou de la condensation peut influencer la visibilité.

Enlevez les plaques de protection intérieures et extérieures afin de nettoyer et sécher le filtre.

Utilisez une étoffe douce et nettoyez-la avec de l'alcool pure ou du désinfectant commercial.

Faites des mouvements circulaires, dans exercer de la pression. Enlevez les résidus et le liquide.

Monter les plaques de protection avant de continuer le travail. N'immergez pas les filtres dans l'eau ou d'autres liquides.

N'endommagez pas les filtres durant le transport. Ne placez pas d'objets lourds sur les filtres et évitez de la rayure. Gardez les filtres dans un lieu sec ou la température se trouve entre -20°C et + 65°C.

## 7. Garantie

WELDMEISTER vous offre une garantie de 2 ans sur tous ses produits.

Si vous remplacez un filtre de soudage actif de WELDMEISTER, faites-le par un filtre de soudage approprié doté des écrans de soudage identiques. Le filtre doit être certifié conformément aux normes DIN et CE. Veillez à ce que les cellules solaires soient dirigées vers la pièce de travail quand vous remplacez le filtre.

Actieve WELDMEISTER lasfilters bevatten geen speciale of gevaarlijke stoffen. Ze kunnen behandeld worden als alle andere gewone elektronische toepassingen.

## 8. Avertissement

Utilisez les filtres de soudage actifs de WELDMEISTER seulement pour les applications du soudage à l'arc mentionnées dans ce manuel. Veillez à ce que vous utilisiez le type approprié. N'utilisez pas des filtres cassés, rayés, sales ou endommagés. Si vous n'êtes pas sûr du bon fonctionnement, contactez votre revendeur de WELDMEISTER.

Si le filtre ne s'obscurcit, ou s'il ne fonctionne pas bien durant l'opération, remplacez-le immédiatement. Ne couvrez pas les détecteurs ou les cellules solaires avec des objets (ex. écran de protection ou partie de la pièce de travail). Veillez à ce que la distance de travail ne soit pas trop grande.

Les filtres de soudage actifs supportent la chaleur extrême, causée par les applications mentionnées ci-dessus. Néanmoins, il ne faut pas les mettre sur des objets extrêmement chauds, la torche y compris.

**LES DONNEES TECHNIQUES PEUVENT ETRE MODIFIEES SANS  
CONSEIL – WELDMEISTER Ltd., 14.12.2004.**